

**Nokia J (BH-806)**

Выпуск 2.0

## Введение

### О мини-гарнитуре

Используя мини-гарнитуру Nokia J, можно выполнять вызовы, не держа телефон в руках, даже если используются одновременно два мобильных устройства.



**Примечание:** Покрытие поверхности данного продукта не содержит никеля. Поверхность этого устройства изготовлена из нержавеющей стали.



### Внимание!

Данное изделие может содержать мелкие детали. Храните их в недоступном для детей месте.

Детали устройства обладают магнитными свойствами, поэтому возможно притяжение к нему металлических предметов. Не храните рядом с устройством кредитные карточки и другие магнитные носители информации — это может привести к уничтожению данных, хранящихся на них.

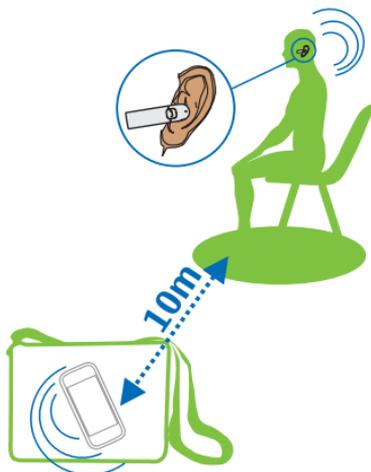
Прежде чем приступить к использованию устройства, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации. Кроме того, ознакомьтесь с руководством по эксплуатации устройства, подключаемого к продукту.

Для получения дополнительной информации перейдите по адресу [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### О связи по каналу Bluetooth

Канал связи Bluetooth можно использовать для беспроводного подключения к совместимым устройствам, таким как мобильные телефоны.

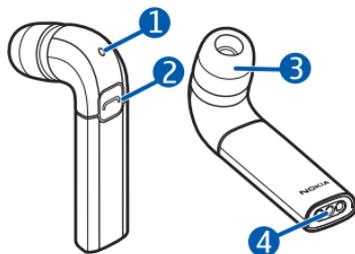
Устройства необязательно должны находиться в пределах прямой видимости, но они должны быть на расстоянии 10 метров друг от друга. На соединение могут влиять такие препятствия, как стены или другие электронные устройства.



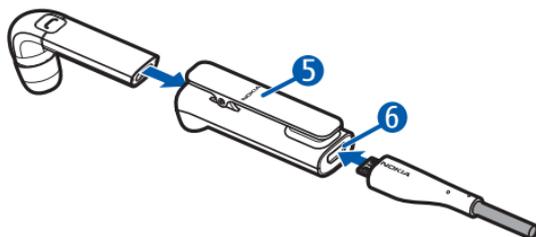
Данное устройство совместимо с устройствами Bluetooth версии 2.1 + EDR и поддерживает следующие профили Bluetooth: Профиль мини-гарнитуры 1.1 и громкой связи 1.5 . Информацию о совместимости данного устройства с другими устройствами можно получить у изготовителей этих устройств.

## Начало работы

### Клавиши и компоненты



- 1 Индикатор
- 2 Многофункциональная клавиша 
- 3 Наушник
- 4 Микрофон



5 Держатель с зажимом

6 Зарядный разъем

### Начало работы с мини-гарнитурой

При первом включении мини-гарнитурой звучат голосовые подсказки, помогающие выполнить ее настройку.

Мини-гарнитура может поставляться с ушными насадками различных размеров. Выберите насадку, которая удобнее всего держится в ухе. Для замены насадки снимите с наушника старую насадку и наденьте новую.

- 1 Для включения мини-гарнитурой отсоедините ее от держателя с зажимом. Если мини-гарнитура не включается, зарядите аккумулятор.
- 2 Аккуратно вставьте наушник в ухо.
- 3 Следуйте голосовым подсказкам, чтобы выбрать язык. Можно выбрать английский или китайский язык. Режим сопряжения включен.
- 4 Следуйте голосовым подсказкам для сопряжения мини-гарнитурой с совместимым устройством.

### Зарядка аккумулятора



#### Внимание!

Пользуйтесь только такими зарядными устройствами, которые рекомендованы корпорацией Nokia для подключения к данной модели устройства. Применение любых других аксессуаров может привести к аннулированию гарантий и сертификатов и может быть опасным. Применение неодобренных производителем зарядных устройств может привести к возникновению пожара, взрыва или других опасных ситуаций.

- 1 Включите зарядное устройство в розетку.
- 2 Вставьте мини-гарнитуру в держатель с зажимом.

- 3 Подсоедините провод зарядного устройства к разъему для подключения зарядного устройства в держателе. Когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор горит зеленым цветом.
- 4 Отключите зарядное устройство от держателя с зажимом, затем от настенной розетки.

Отсоединяя зарядное устройство, держитесь за вилку, а не за шнур.

Время работы от полностью заряженного аккумулятора достигает 5 часов в режиме разговора и 100 часов в режиме ожидания. Если хранить мини-гарнитуру в держателе с зажимом, время работы в режиме ожидания может составлять 3 месяца.

При низком уровне заряда аккумулятора индикатор мигает красным цветом, и через каждые 5 минут звучат голосовые подсказки. Если голосовые подсказки отключены, через каждые 5 минут подается звуковой сигнал.

### **Проверка уровня зарядки аккумулятора**

Убедитесь, что мини-гарнитура включена, затем коснитесь клавиши  и удерживайте ее 2 секунды. Звучит голосовая подсказка, сообщающая уровень заряда аккумулятора.

## **Включение и выключение мини-гарнитуры**

### **Включение**

Извлеките мини-гарнитуру из держателя с зажимом. Мини-гарнитура подает звуковой сигнал, и индикатор один раз мигает зеленым цветом.

Мини-гарнитура подключается к устройству, к которому она была подключена в последний раз. Если сопряжение мини-гарнитуры с устройством никогда ранее не выполнялось или сопряжения с устройствами были удалены, включается в режим сопряжения.

### **Выключение**

Вставьте мини-гарнитуру в держатель с зажимом. Мини-гарнитура подает звуковой сигнал, и индикатор один раз мигает красным цветом. Все активные вызовы завершаются.

Если мини-гарнитура не устанавливает соединение с устройством в течение 30 минут, она автоматически выключается.

**Совет.** Что делать при отсутствии держателя с зажимом? Для выключения мини-гарнитуры нажмите и удерживайте клавишу  в течение 4 секунд. Для включения мини-гарнитуры нажмите клавишу .

### Выполнение сопряжения и подключение мини-гарнитуры к мобильному устройству

Для работы с мини-гарнитурой необходимо выполнить сопряжение и подключить мини-гарнитуру к совместимому устройству.

- 1 Для выключения мини-гарнитуры нажмите и удерживайте клавишу  в течение 4 секунд.
- 2 Включите устройство, с которым выполняется сопряжение.
- 3 Если сопряжение мини-гарнитуры с устройством никогда ранее не выполнялось или сопряжения с устройствами были удалены, включите мини-гарнитуру.  
Если предварительно было выполнено сопряжение мини-гарнитуры с другим устройством, нажмите и удерживайте клавишу  в течение 5 секунд.  
Включается в режим сопряжения, и индикатор начинает быстро мигать синим цветом. Следуйте голосовым подсказкам.
- 4 В течение приблизительно 3 минут включите функцию Bluetooth на устройстве и выполните на нем поиск устройств Bluetooth. Подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации устройства.
- 5 В списке обнаруженных устройств выберите мини-гарнитуру.
- 6 Если необходимо, введите пароль **0000**.

Можно выполнить сопряжение мини-гарнитуры с восьмью совместимыми устройствами, но одновременно она может быть подключена только к двум устройствам.

Для некоторых мобильных устройств соединение необходимо устанавливать отдельно после выполнения сопряжения.

### Ношение мини-гарнитуры

Аккуратно вставьте наушник в ухо.

Когда мини-гарнитура не используется, храните ее в держателе с зажимом.

**Совет.** Чтобы мини-гарнитура была всегда под рукой, прикрепите ее к карману, как ручку.

## Выполнение вызовов

### Выполнение и прием вызовов

Для выполнения и приема вызовов с помощью мини-гарнитуры необходимо подключить ее к мобильному устройству.

### Выполнение вызова

Выполните вызов как обычно.

### Ответ на вызов

Извлеките мини-гарнитуру из держателя с зажимом.

**Совет.** Если мини-гарнитура находится не в держателе с зажимом, коснитесь клавиши .

### Завершение вызова

Вставьте мини-гарнитуру в держатель с зажимом.

**Совет.** Для завершения вызова можно также дважды коснуться клавиши .

### Отклонение вызова

Дважды коснитесь клавиши .

### Переключение вызова между мини-гарнитурой и мобильным устройством

Коснитесь клавиши  и удерживайте ее 2 секунды.

Можно выполнить повторный вызов последнего набранного номера или выполнить вызов с помощью голоса (если мобильное устройство поддерживает эти функции с мини-гарнитурой).

### Повторный вызов последнего набранного номера

Во время выполнения вызова нажмите клавишу .

### Использование голосового набора

Если вызов не выполняется, нажмите и удерживайте клавишу  в течение 2 секунд, затем следуйте указаниям руководства по эксплуатации мобильного устройства.

## Изменение громкости

Установите желаемый уровень громкости на подключенном мобильном устройстве. Выбранный уровень громкости сохраняется в качестве минимального для устройства, которое в данный момент подключено к мини-гарнитуре. Мини-гарнитура автоматически настроит громкость в соответствии с окружающим уровнем шума.

## Сопряжение и подключение мини-гарнитур к двум устройствам

При первом использовании мини-гарнитур она автоматически подключается к мобильному устройству. Мини-гарнитуру можно также подключить к другому устройству для управления вызовами на этом устройстве; например, когда при одновременном использовании личного и служебного мобильного устройства.

- 1 Для выключения мини-гарнитур нажмите и удерживайте клавишу  в течение 4 секунд.
- 2 Переведите мини-гарнитуру в режим сопряжения и выполните ее сопряжение со вторым устройством.
- 3 Убедитесь в том, что функция Bluetooth включена на обоих устройствах, затем выключите и снова включите мини-гарнитуру. Мини-гарнитура подключается к двум устройствам.

## Выполнение вызовов с двух устройств

Если мини-гарнитура подключена к двум мобильным устройствам, выполнять вызовы можно одновременно с обоих устройств.

### Завершение текущего вызова и ответ на вызов с другого устройства

Коснитесь клавиши .

### Удержание текущего вызова и ответ на вызов с другого устройства

Коснитесь клавиши  и удерживайте ее 2 секунды.

### Переключение между активным и удержанным вызовами

Коснитесь клавиши  и удерживайте ее 2 секунды.

### Завершение текущего вызова и включение удержанного вызова

Коснитесь клавиши .

При повторном наборе номера или голосовом наборе вызов выполняется на устройстве, с которого в последний раз выполнялся активный вызов через мини-гарнитуру.

## Настройки

### Отключение голосовых подсказок

Получение голосовых пояснений и указаний, например при сопряжении с устройством.

Убедитесь, что мини-гарнитура включена, затем коснитесь клавиши  и удерживайте ее 9 секунды. Звучит голосовая подсказка, и индикатор мигает один раз желтым цветом.

### Включение голосовых подсказок

Коснитесь клавиши  и удерживайте ее 9 секунды. Звучит голосовая подсказка, и индикатор мигает один раз зеленым цветом.

### Удаление сопряжений устройства

После удаления сопряжений устройства потребуется выбрать язык заново.

- 1 Для выключения мини-гарнитуры нажмите и удерживайте клавишу  в течение 4 секунд.
- 2 Нажмите и удерживайте клавишу  в течение 9 секунд. Мини-гарнитура дважды подает звуковой сигнал, и индикатор светится поочередно красным и зеленым цветом.
- 3 После включения мини-гарнитуры следуйте голосовым подсказкам. Режим сопряжения включен.

### Смена языка

При смене языка сопряжения устройства удаляются, и необходимо выполнить сопряжение и соединение мини-гарнитуры с устройством повторно.

- 1 Для выключения мини-гарнитуры нажмите и удерживайте клавишу  в течение 4 секунд.
- 2 Нажмите и удерживайте клавишу  в течение 9 секунд. Мини-гарнитура дважды подает звуковой сигнал, и индикатор светится поочередно красным и зеленым цветом.
- 3 После включения мини-гарнитуры следуйте голосовым подсказкам. Режим сопряжения включен.

## Информация о продукте и сведения о безопасности

### Об аккумуляторах и зарядных устройствах

Данное устройство содержит внутренний неизвлекаемый перезаряжаемый аккумулятор. Не пытайтесь извлекать аккумулятор из устройства, так как это может повредить устройство.

Для подключения к данному устройству предназначены следующие зарядные устройства: AC-10, AC-6, DC-10, DC-6, DC-11, DC-11K, DT-600 и CA-146C. Точный номер модели зарядного устройства зависит от типа штекера. Используются следующие идентификаторы штекеров: E, X, AR, U, A, C, K или B.

Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается.

Значения времени работы в режиме разговора и в режиме ожидания являются ориентировочными. Фактическое время работы в различных режимах зависит от выбранных параметров устройства, используемых функций, состояния аккумулятора и температуры окружающей среды.

Если аккумулятор длительное время не использовался, перед началом зарядки, возможно, потребуется подключить зарядное устройство, затем отключить и вновь подключить его.

Если аккумулятор полностью разряжен, индикатор зарядки может появиться только через несколько минут.

Неиспользуемое зарядное устройство следует отключать от источника питания и от устройства. Не оставляйте полностью заряженный аккумулятор подключенным к зарядному устройству, поскольку это может сократить срок службы аккумулятора. Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он постепенно разряжается.

Аккумулятор следует хранить при температуре от 15 до 25 °C. Слишком высокая и слишком низкая температура приводят к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерно нагретый или охлажденный аккумулятор может стать причиной временной неработоспособности устройства.

Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания, так как они могут взорваться. Утилизация отслуживших аккумуляторов осуществляется в соответствии с местным законодательством. По возможности сдавайте аккумуляторы для вторичной переработки. Запрещается выбрасывать аккумуляторы вместе с бытовым мусором.

Зарядное устройство следует использовать только по прямому назначению. Применение не по назначению или использование не одобренных зарядных устройств может создавать угрозу возгорания, взрыва или других опасностей. Кроме того, это может привести к аннулированию гарантии. Если вам кажется, что зарядное устройство неисправно, перед продолжением его эксплуатации обратитесь в сервисный центр. Не используйте неисправное зарядное устройство. Зарядные устройства следует использовать исключительно в помещениях.

### **Уход за устройством**

Данное устройство, аккумулятор, зарядное устройство и аксессуары требуют осторожного обращения. Соблюдение приведенных ниже рекомендаций позволит выполнить все условия предоставления гарантии.

- Оберегайте устройство от влаги. Атмосферные осадки, влага, любые жидкости могут содержать минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем.
- Не используйте и не храните устройство в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей и электронных компонентов.
- Не храните устройство при повышенной температуре. Высокая температура может привести к сокращению срока службы устройства, повредить аккумулятор и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей.
- Не храните устройство при низкой температуре. При повышении температуры устройства (до нормальной температуры) возможна конденсация влаги внутри корпуса, что может привести к повреждению электронных плат.
- Не пытайтесь вскрывать устройство.
- Несанкционированные изменения могут привести к повреждению устройства и к нарушению установленных правил эксплуатации радиооборудования.
- Оберегайте устройство от падения, ударов и тряски. Неосторожное обращение может привести к дефектам внутренних печатных плат и механических компонентов.
- Для очистки поверхности устройства пользуйтесь только мягкой, чистой и сухой тканью.

- Не раскрашивайте устройство. Краска может засорить движущиеся узлы и нарушить их нормальную работу.

#### Утилизация

Возвращайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора. Это позволяет предотвратить неконтролируемые выбросы отходов и способствует повторному использованию материалов. Информацию об экологичности и порядке утилизации продуктов Nokia можно найти по адресу [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle), а для мобильных устройств — по адресу [nokia.mobi/werecycle](http://nokia.mobi/werecycle).

#### Знак перечеркнутого мусорного контейнера



Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, аккумуляторе, в документации или на упаковке означает, что по окончании срока службы все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы подлежат отдельной утилизации. Это требование применяется в странах ЕС. Не уничтожайте эти изделия вместе с несортированными городскими отходами. Подробную информацию об экологических характеристиках устройства см. на веб-сайте [www.nokia.com/ecodeclaration](http://www.nokia.com/ecodeclaration).

## Информация об авторских правах и другие уведомления

#### ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

КОРПОРАЦИЯ NOKIA заявляет, что изделие VN-806 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы Совета Европы 1999/5/ЕС. Копию Декларации соответствия можно загрузить с веб-страницы [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0560

© 2011 Nokia. Все права защищены.

Nokia, Nokia Connecting People и логотип Nokia Original Accessories являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Nokia. Nokia tune является звуковым логотипом корпорации Nokia. Названия других изделий или компаний, указанные здесь, могут быть торговыми марками или торговыми наименованиями соответствующих владельцев.

Воспроизведение, передача, распространение или хранение в любой форме данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения корпорации Nokia запрещено. Корпорация Nokia придерживается политики непрерывного развития. Корпорация Nokia оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любое изделие, описанное в этом документе, без предварительного уведомления.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Содержание этого документа представлено на условиях "как есть". Кроме требований действующего законодательства, никакие иные гарантии, как явные, так и подразумеваемые, включая (но не ограничиваясь) неявными гарантиями коммерческой ценности и пригодности для определенной цели, не касаются точности, надежности или содержания этого документа. Корпорация Nokia оставляет за собой право пересматривать или изменять содержимое данного документа в любое время без предварительного уведомления.

В максимально допустимой действующим законодательством степени корпорация Nokia и ее держатели лицензий ни при каких обстоятельствах не принимают на себя никакой ответственности за потерю данных или прибыли, а также ни за какой специальный, случайный, воследовавший или косвенный ущерб, какими бы причинами это ни было вызвано.

Наличие в продаже конкретных изделий зависит от региона. Подробные сведения можно получить у дилера Nokia. Данное устройство может содержать компоненты, технологии и/или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Любое использование в нарушение законодательства запрещено.

Телефон горячей линии Nokia: 8 800 700 2222 Факс: +7 (495) 795-05-03 125009, Москва, Тверская ул., 7, а/я 25 Nokia.

[www.nokia.ru](http://www.nokia.ru)

/Выпуск 2.0 RU